

Original instructions

Relax Glass / Relax Glass Dimmer



EN ... 8	SE ... 13	NO ... 18	FR ... 23	DE ... 28
ES ... 34	NL ... 39	IT ... 45	PL ... 50	RU ... 55
FI ... 61	DK ... 66			

Technical specifications

Relax Glass / Relax Glass Dimmer IP65

	Heat output [W]	Voltage [V]	Installation alternatives	Min. installation height [m]	Max. filament temperature [°C]	WxHxD [mm]
IHRGD15xx	1500	230-240V~, 50Hz	Wall/Ceiling	1,8	2100	900x80x170
IHRGD18xx	1800	230-240V~, 50Hz	Wall/Ceiling	1,8	2100	900x80x170
IHRGD22xx / IHRG22xx	2200	230-240V~, 50Hz	Wall	2,1	2100	900x80x170
IHRGD30xx / IHRG30xx	3000	230-240V~, 50Hz	Wall/Ceiling	2,1	2100	1286x80x170

EN: Heat output

SE: Värmeeffekt
NO: Varmeeffekt
DE: Heizleistung
RU: Тепловая мощность
FR: Puissance
ES: Potencia calorífica
NL: Verwarmingscapaciteit
PL: Moc grzewcza
IT: Potenza termica
FI: Lämmitys teho
DK: Varmeydelse

EN: Wall/Ceiling

SE: Vägg/Tak
NO: Vegg/Tak
DE: Wand/Decke
RU: Стена/Потолок
FR: Mur/Plafond
ES: Pared/Techo
NL: Muur/Plafond
PL: Ściana/Sufit
IT: Muro/Soffitto
FI: Seinä/Katto
DK: Væg/Loft

EN: Voltage

SE: Spänning
NO: Spenning
DE: Spannung
RU: Напряжение
FR: Tension
ES: Tensión
NL: Voltage
PL: Napięcie
IT: Tensione
FI: Jännite
DK: Spænding

EN: Wall

SE: Vägg
NO: Vegg
DE: Wand
RU: Стена
FR: Mur
ES: Pared
NL: Muur
PL: Ściana
IT: Muro
FI: Seinä
DK: Væg

EN: Installation alternatives

SE: Installationsalternativ
NO: Installasjonsalternativer
DE: Installationsalternativen
RU: Альтернативные варианты установки
FR: Autres installations possibles
ES: Alternativas de instalación
NL: Alternatieven voor installatie
PL: Opcje instalacji
IT: Alternative di installazione
FI: Asennusvaihtoehdot
DK: Installationsalternativer

EN: Min. installation height

SE: Min. installationshöjd
NO: Min. installasjonshøyde
DE: Min. Montagehöhe
RU: Мин. высота установки
FR: Hauteur d'installation minimale
ES: Altura mínima de instalación
NL: Min. installatiehoogte
PL: Min. wysokość montażu
IT: Altezza minima di installazione
FI: Min. asennuskorkeus
DK: Min. installationshøjde

Schaltbild - Wiring diagrams - Schémas de raccordement - Schemi elettrici - Esquemas del cableado - Bedradingsschema's - Kopplingsschema - Koblingsskemaer - Koblingsskema - KytKentäkaaviot - Schematy połączeń - Электросхемы

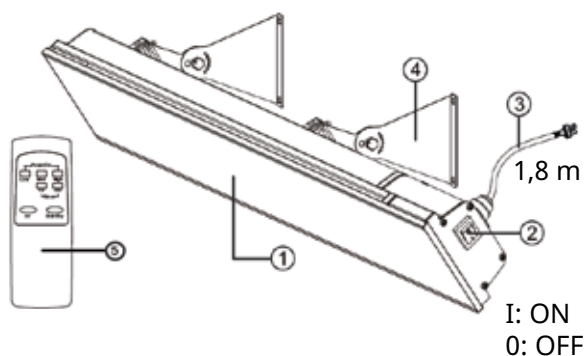
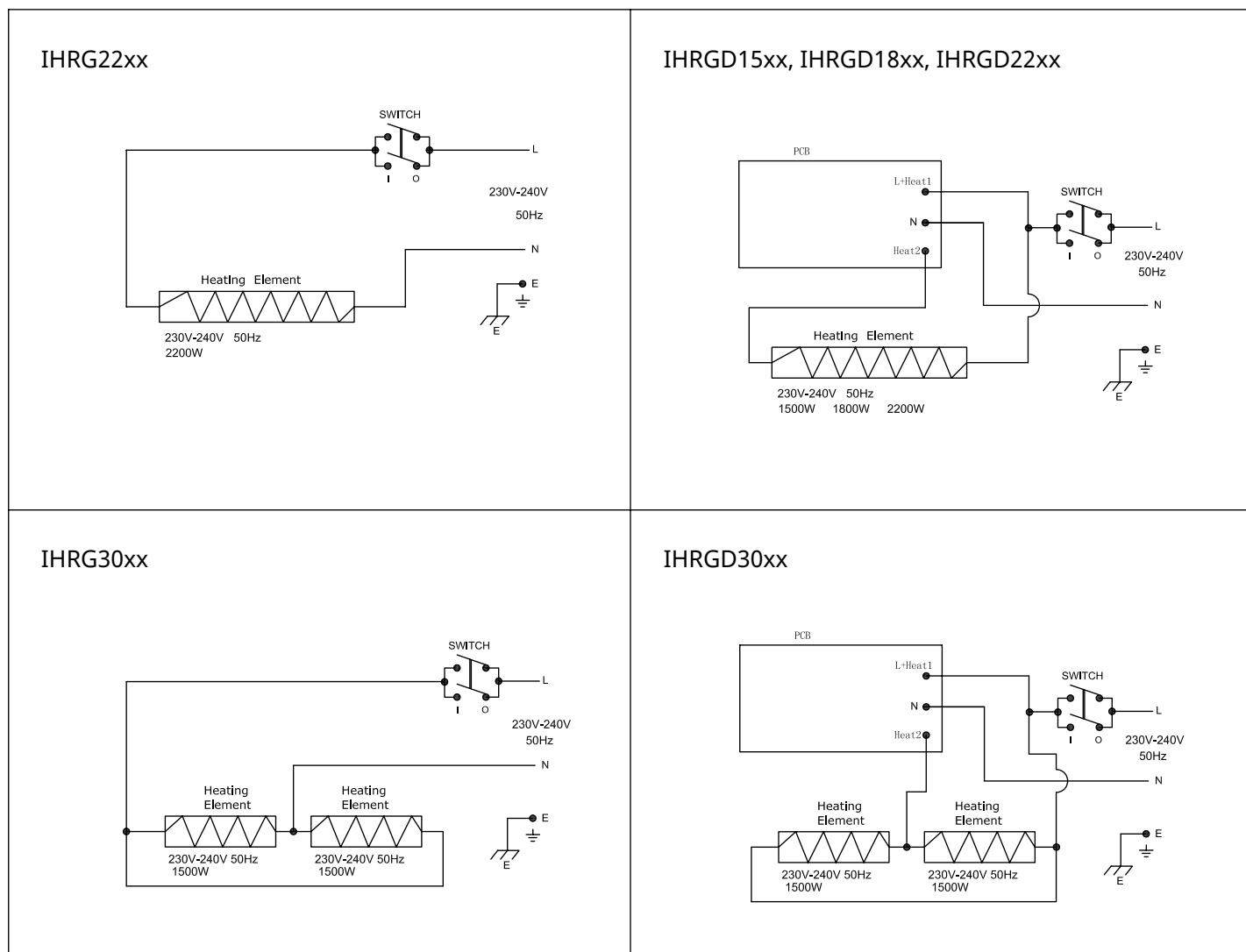


Fig. 1

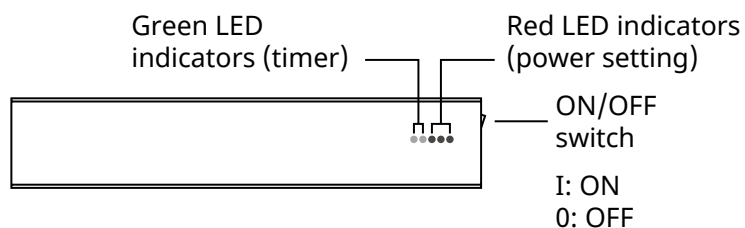


Fig. 2: Relax Glass Dimmer

Relax Glass / Relax Glass Dimmer

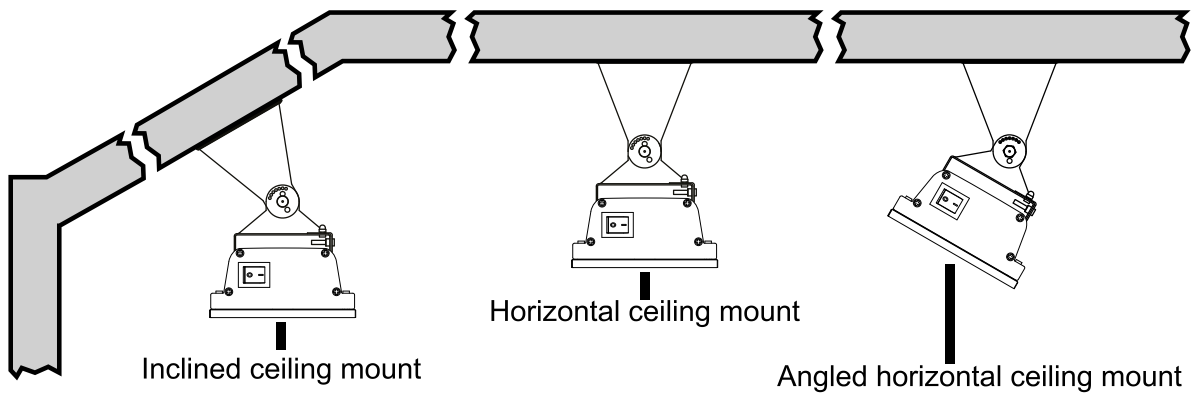


Fig. 3

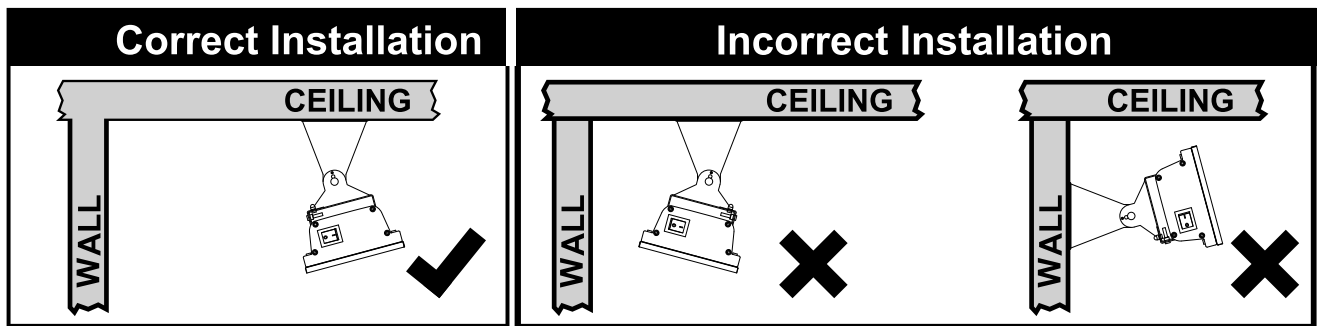


Fig. 4

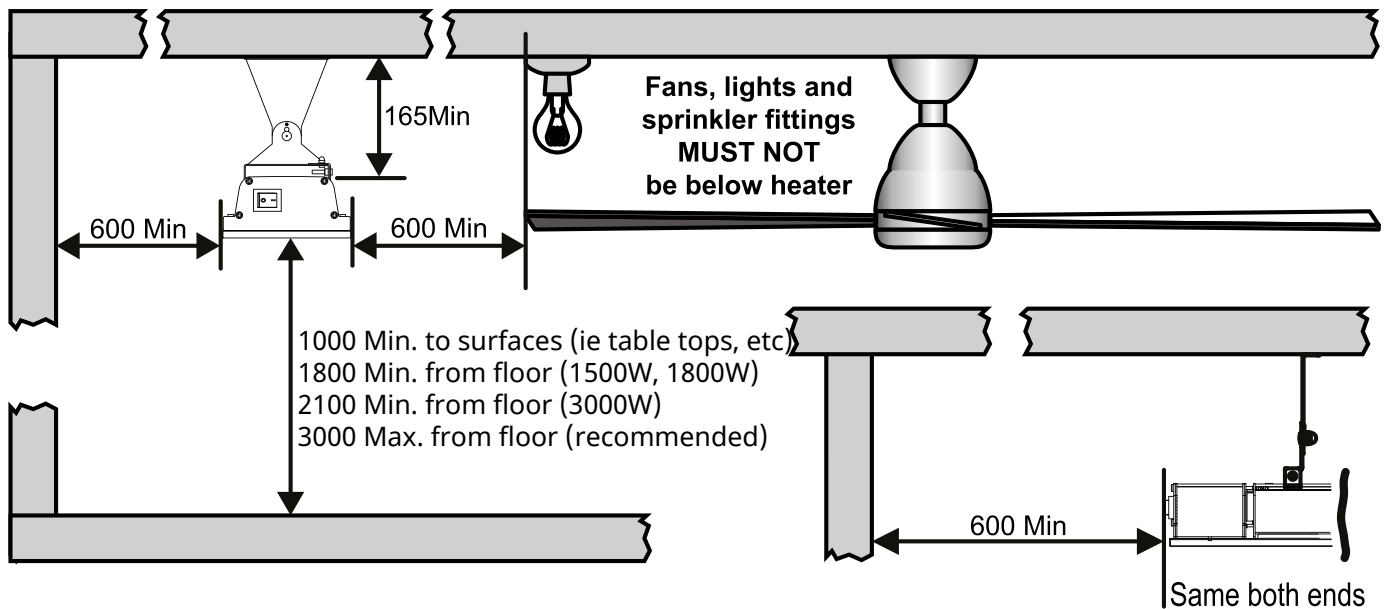


Fig. 5

Relax Glass / Relax Glass Dimmer

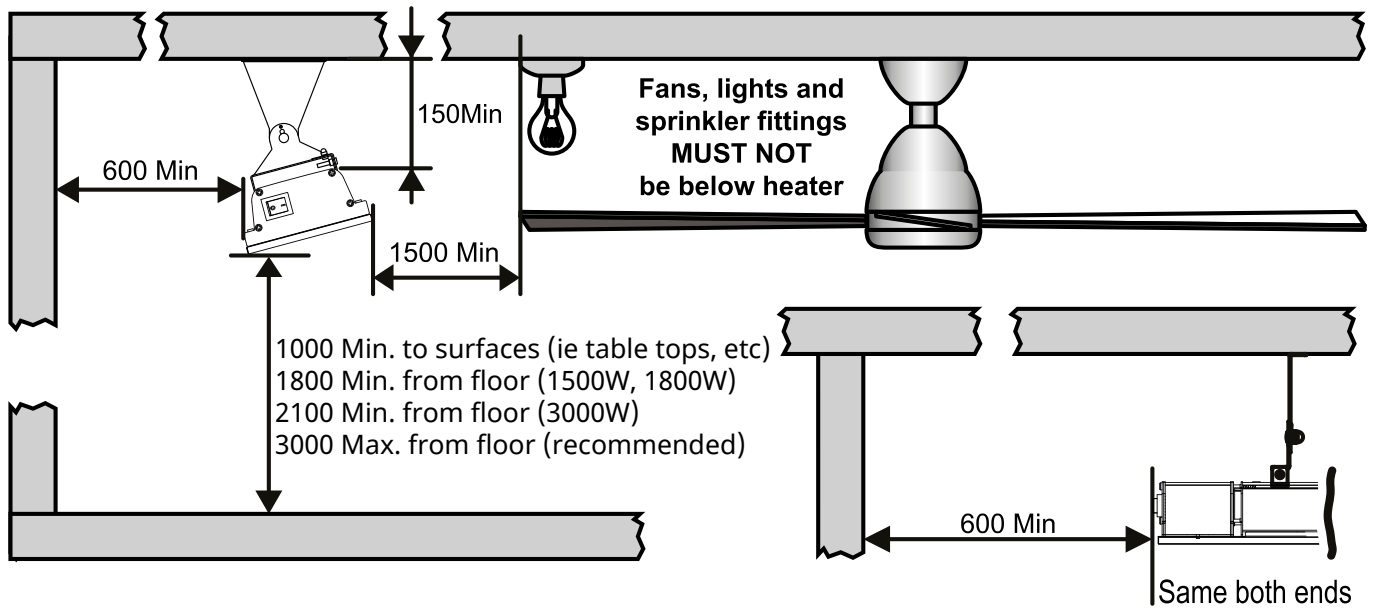


Fig. 6

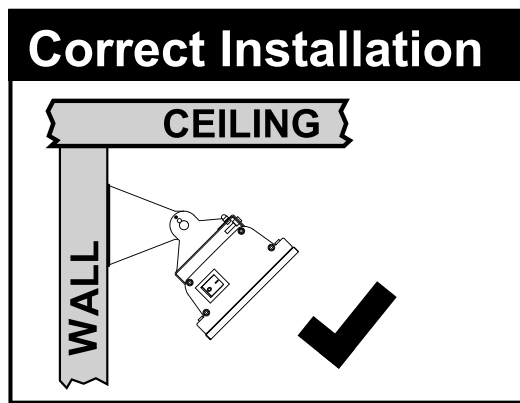


Fig. 7

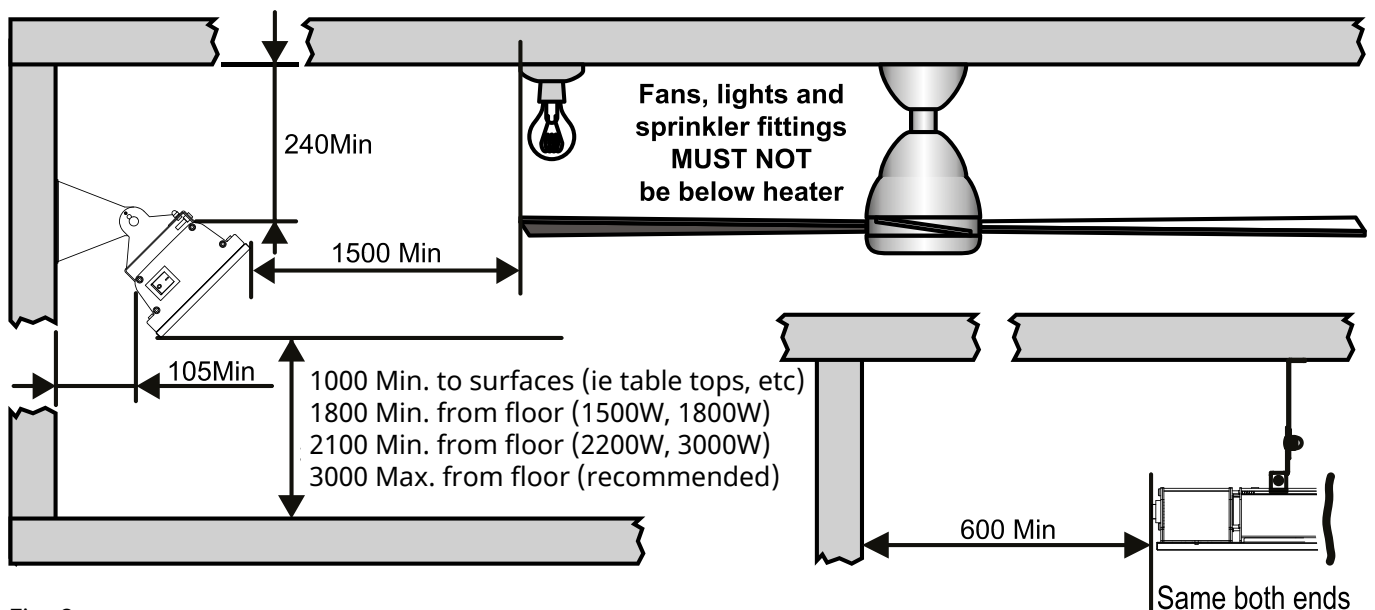


Fig. 8

Relax Glass / Relax Glass Dimmer

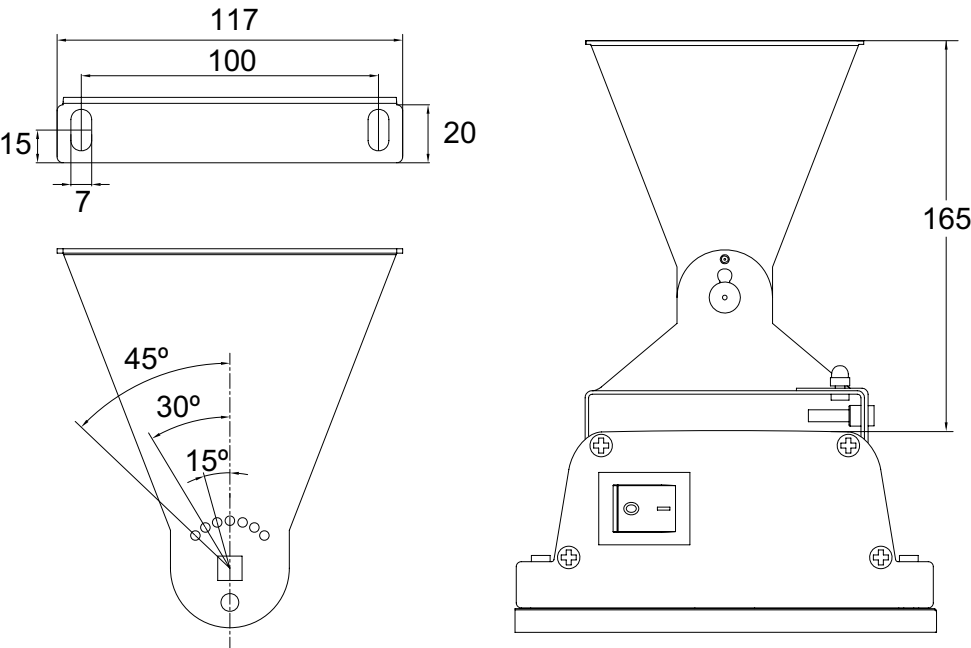


Fig. 9

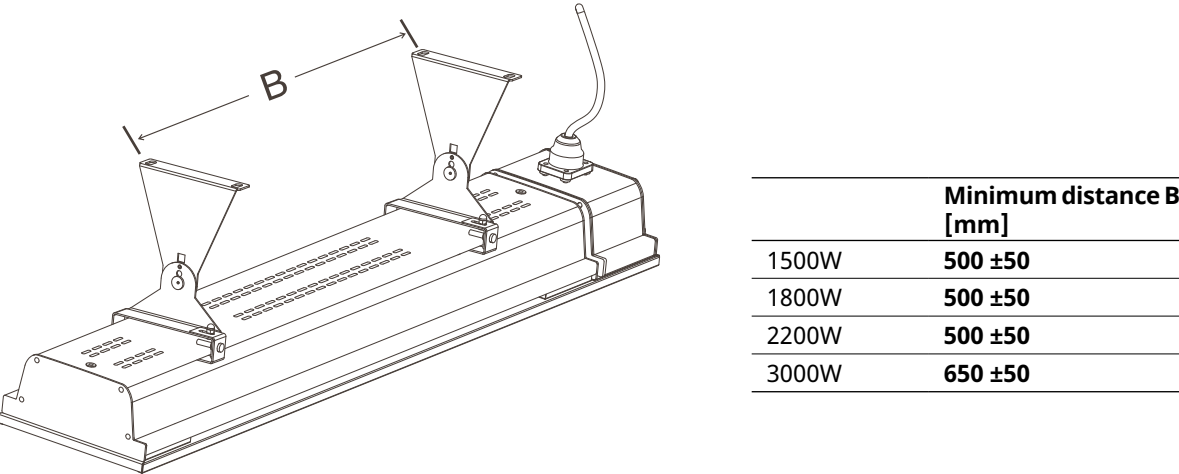


Fig. 10

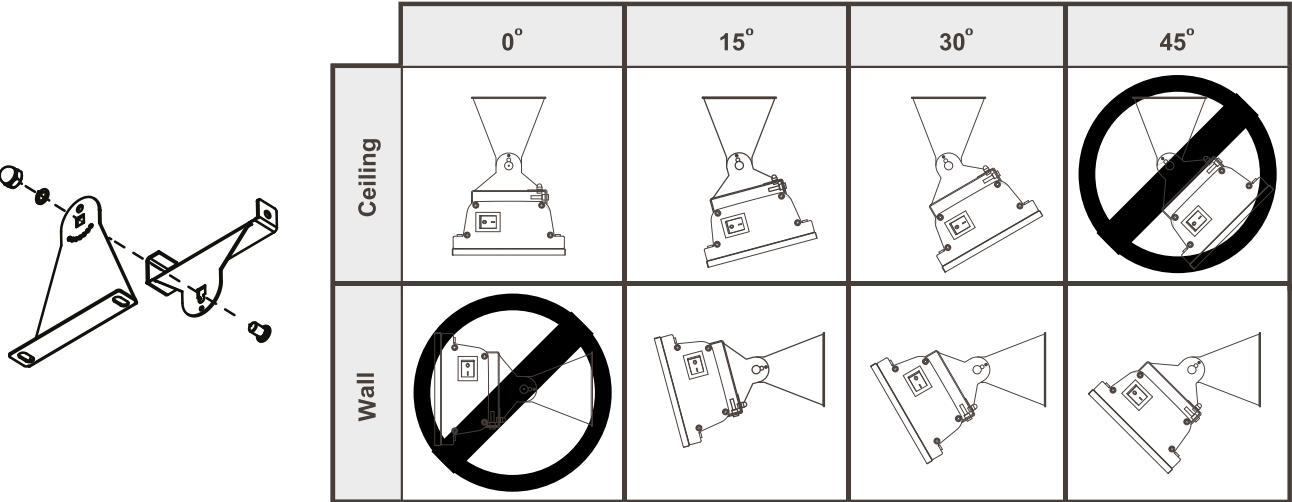


Fig. 11

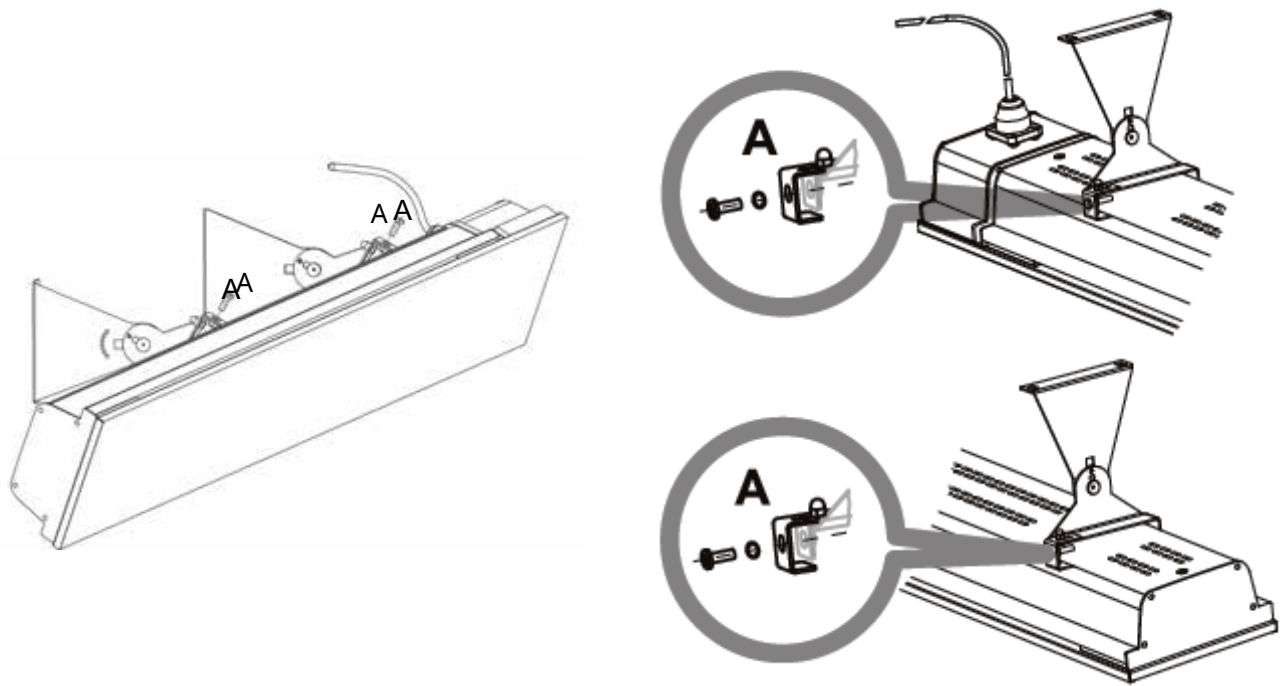


Fig. 12

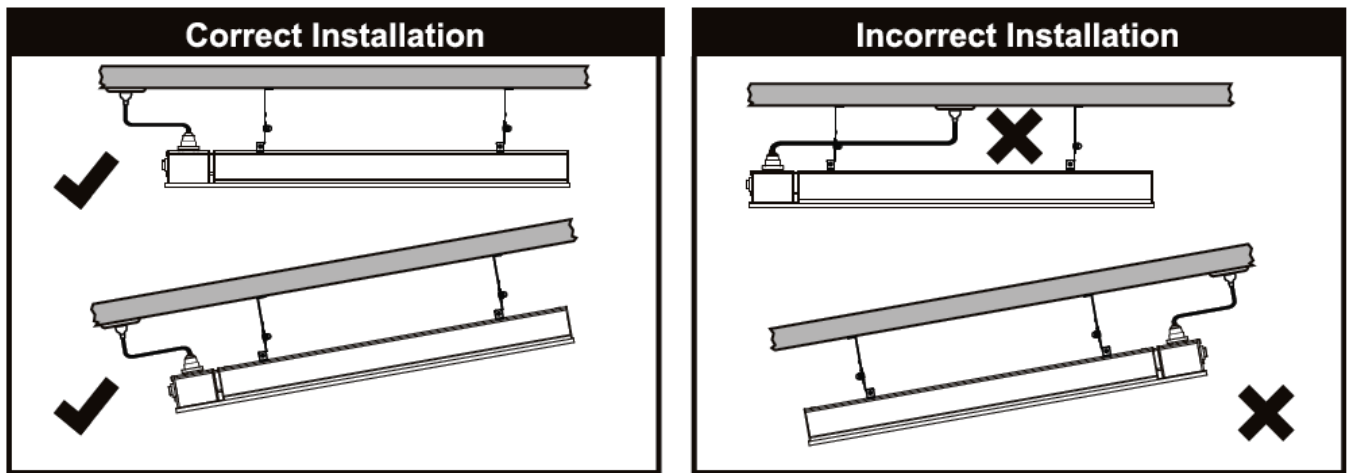


Fig. 13

Montage- und Betriebsanleitung

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie folgende Hinweise vor Inbetriebnahme aufmerksam durch. Sie geben wichtige Informationen für Ihre Sicherheit und den Gebrauch des Gerätes.

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG:

Das Gerät wärmt im Außenbereich.

Lieferumfang

- Heizstrahler mit Kabel und Stecker
- Gebrauchsanweisung
- Kleine Box mit 2 Halterungen
- Fernbedienung – nur für Modelle IHRGDxx

SICHERHEITSHINWEISE

- Während der Benutzung dieses Geräts müssen einige Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden. Unsachgemäßer Betrieb unter Missachtung von Vorsichtsmaßnahmen kann zu Gesundheitsschäden des Benutzers und anderer Personen sowie zur Beschädigung ihres Eigentums führen.
- Die Gebrauchsanweisung gehört zum Gerät und ist sorgfältig aufzubewahren! Bei Besitzerwechsel muss die Anweisung mit ausgehändigt werden!
- Das Gerät ist nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät oder Teile davon nicht außerhalb des vorgesehenen Einsatzes, um Risiken zu vermeiden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen können.
- Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen oder verkauft wird, kann zu (Personen-)Schäden führen.
- Der Hersteller betont, dass dieses Gerät in einer verantwortungsbewussten Weise verwendet werden sollte und alle in dieser Broschüre enthaltenen Verfahren, Warnungen und Sicherheitsanweisungen strikt befolgt werden sollten.
- Verwenden Sie nur die Spannung, die auf dem Typenschild dieses Geräts angegeben ist.
- Das Heizgerät sollte an ein Stromnetz angeschlossen werden, das mit einem automatischen Schutzschalter ausgestattet ist. Es wird eine eigene Sicherung für den Strahler empfohlen.
- Schließen Sie das Gerät NUR an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Das Gerät muss vorsichtig behandelt werden und darf keinen Vibrationen oder Schlägen ausgesetzt werden.
- **WARNUNG: FEUERGEFAHR BESTEHT, WENN DAS HEIZGERÄT VON VORHÄNGEN ODER ANDEREN BRENNBAREN MATERIALIEN ABGEDECKT ODER IN DEREN NÄHE INSTALLIERT WIRD.**
- Keine Kleidungsstücke, Handtücher oder ähnliches zum Trocknen über das Gerät legen! Überhitzungs- u. Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosiven Bereichen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für die Tierhaltung und Zucht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Saunaofen.
- **Warnung:** Berühren Sie die Geräteoberfläche nicht mit der Hand oder anderen Körperteilen, um Verbrennungen zu vermeiden. Die Oberflächentemperatur kann während des Betriebs 380 °C erreichen. Vermeiden Sie eine Berührung des Heizstrahlers, während dieser eingeschaltet ist, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann. Nach dem Ausschalten kann es bis zu 1 Stunde dauern, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Lassen Sie das Heizgerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht auf nasser Oberfläche oder an Orten, an denen es ins Wasser fallen kann.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Bei Stromzufuhr ausschalten und sofort den Netzstecker ziehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn das Heizgerät defekt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen zur Reparatur überprüft und repariert werden.

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Das Heizgerät muss mindestens 1,8 m über dem Boden installiert werden.
- Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden und nicht vor einer Steckdose aufgestellt werden. Heizstrahler sollten sich außerhalb der physischen Grundfläche von Steckdosen befinden, um den Wärmestau hinter dem Heizgerät zu minimieren.
- Die Steckdose muss jederzeit zugänglich sein, um ein schnelles Entfernen des Netzsteckers zu ermöglichen.
- Die Installation muss mit einer Standardsteckdose mit einem Unterbrechungskontaktabstand von mindestens 3mm ausgestattet sein. Die Standardsteckdose muss von einem zugelassenen Elektriker installiert werden.
- Wenn das Heizgerät an einem Gefälle (z. B. an einer schrägen oder schrägen Decke) montiert werden soll, stellen Sie sicher, dass sich der elektrische Anschluss an der tiefsten Stelle des Heizgeräts befindet.
- Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, wenn es an seinem endgültigen Standort installiert und auf die Position eingestellt wurde, in der es verwendet werden soll.
- Verwenden Sie das Kabel nicht aufgerollt, da dies zu einem Hitzestau führen und eine Gefahr darstellen kann.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird für dieses Gerät nicht empfohlen.
- Lassen Sie das Kabel während des Betriebs nicht mit erhitzten Oberflächen in Kontakt kommen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen oder Läufern oder auf dem Boden, um Stolperfallen zu vermeiden
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Installieren und betreiben Sie das Heizgerät in strikt horizontaler Position an der Decke oder der Deckenstruktur. Der Wärmewiderstand der Deckenbeschichtung und des Deckenmaterials sollte mindestens 80 °C betragen.
- **WARNUNG:** Dieses Heizgerät ist nicht mit einem Gerät zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Dieses Heizgerät ist für den Einsatz im Freien oder in großen Räumen mit hohen Decken vorgesehen. Das Heizgerät darf nicht vom Boden aus erreichbar sein, da es durch hohe Oberflächentemperaturen zu schweren Verbrennungen kommen kann. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen oder in Räumen oder Bereichen, in denen sich Personen aufhalten, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen. Personen, die nicht in der Lage sind, das Heizgerät sicher und gemäß den Richtlinien der Bedienungsanleitung zu betreiben, dürfen das Gerät nur unter ständiger Aufsicht betreiben.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Glasscheiben beschädigt sind.
- Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor Sie es tragen, aufbewahren oder den Schwenkwinkel verstellen!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, sofern sie bei der Verwendung des Gerätes beaufsichtigt werden oder eine gründliche Einweisung in die sichere Verwendung des Gerätes erhalten haben und mit den mit der Verwendung verbundenen Gefahren vertraut sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Allgemeines Designlayout

Abb. 1

1. Keramik Glasscheibe
2. AN/AUS Schalter
3. Netzkabel und Stecker
4. Halter für Wand und Deckenmontage
5. Fernbedienung (nur für Modelle IHRGDxx)

BETRIEB

HINWEIS: Während der Heiz- oder Kühlperiode können leichte Knistergeräusche zu hören sein. Dies sind normale Betriebsgeräusche.

Beachten Sie:

Nach dem ersten Einschalten und einem längeren Stillstand kann das Gerät kurz leichten Geruch abgeben. Dies hat keinen Einfluss auf die Verwendung der Heizung.

Um unangenehme Gerüche auszuschließen, wird empfohlen, das Heizgerät regelmäßig zu säubern- auch um Staubansammlungen zu vermeiden.

Der Abstand zwischen Heizgerät und Fernbedienung sollte weniger als 3 Meter betragen und die Fernbedienung muss direkt auf den Empfänger der Frontplatte zeigen.

Bedienungsanleitung - Relax Glass ohne Dimmer

Abb.1 (2)

Schließen Sie das Gerät an die Hauptstromversorgung an, und stellen Sie den Schalter auf I: ON. Die rote Betriebsanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Heizung eingeschaltet ist. Die Heizung beginnt, Infrarotwärme abzustrahlen. Abb.1 (2)

Bedienungsanleitung-RelaxGlassmitdimmer:

Abb. 2

Schließen Sie das Gerät an und drücken Sie den Schalter in die Position I. Das Gerät gibt einen Piepton ab und die Heizung beginnt im Standby-Modus. Zu diesem Zeitpunkt blinkt die LED mit der niedrigsten Leistungseinstellung, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist in Standby.

Richten Sie die Fernbedienung auf die LED-Leuchten des Strahlers und drücken Sie die Tasten 'LOW', 'MED' oder 'HIGH', um die gewünschte Heizleistung einzustellen.

Um das Heizgerät in den Standby-Modus zu versetzen, richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Receiver und drücken Sie „STANDBY“. Zu diesem Zeitpunkt blinkt die LED für die niedrigste Heiztemperatur, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet.

ACHTUNG: Das Gerät ist mit einer integrierten Sicherheitsfunktion ausgestattet, die das Heizgerät nach acht Stunden Dauerbetrieb automatisch in den Standby-Modus versetzt. Zu diesem Zeitpunkt blinkt die LED für die niedrigste Heizeinstellung, um anzuzeigen, dass die Sicherheitsfunktion ausgeführt wurde.

Timer Funktion:

Abb. 2

Drücken Sie die Taste der Stundenzone der Fernbedienung, um die Ausschaltverzögerung (1 Stunde, 2 Stunden oder 3 Stunden) zu aktivieren.

Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Empfänger und drücken Sie die Taste "1". Eine einzelne grüne LED leuchtet direkt neben den Betriebs-LEDs auf. Dadurch wird die Heizung nach 1 Stunde (60 Minuten) automatisch in den STANDBY-Modus versetzt. Im STANDBY-Modus blinkt eine einzelne rote LED.

Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Empfänger und drücken Sie die Taste „2“. Eine einzelne grüne LED leuchtet mit einer Lücke zwischen den Heiz- und Timer-LEDs am Gerät auf. Dadurch wird die Heizung nach zwei Betriebsstunden (120 Minuten) automatisch in den STANDBY-Modus versetzt. Im STANDBY-Modus blinkt eine einzelne rote LED.

Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Receiver und drücken Sie die Tasten „1“ und „2“. Beide grünen LED-Anzeigen leuchten auf. Dadurch wird die Heizung nach 3 Stunden (180 Minuten) automatisch in den STANDBY-Modus versetzt. Im STANDBY-Modus blinkt eine einzelne rote LED.

INSTALLATION

Lesen Sie das Handbuch vor der Installation sorgfältig durch.

Das Heizgerät muss gemäß den Installationsanweisungen des Herstellers installiert werden. Dieses Heizgerät wird mit einem Paar verstellbarer Winkelhalterungen aus Edelstahl geliefert. Der einstellbare Winkel ermöglicht die Installation des Heizgeräts auf vertikalen, horizontalen und geneigten Flächen.

INSTALLATION - Deckenmontage

Abb. 3

Die ideale Montageposition befindet sich direkt über dem zu beheizenden Bereich mit einer Längsausrichtung und ist vertikal nach unten gerichtet.

Bitte beachten Sie: Relax Glass Modelle mit 2200 Watt sind nicht für die Deckenmontage geeignet!

ACHTUNG: Der Strahler darf niemals in der nach oben oder nach innen weisender Position installiert werden: Die Heizfläche muss immer so positioniert werden, dass die Wärme nach unten oder nach außen gerichtet wird. Abb. 4

Abstände

Mindestabstände bei Montage parallel zur Decke

Abb. 5.

Mindestabstände bei Montage des Heizgeräts schräg zur Decke

Abb. 6.

INSTALLATION - Wandmontage

Abb. 7

Mindestabstände bei Montage des Heizgeräts an einer VERTIKALEN WAND. Abb. 8

Installation

WARNUNG! Die Montage des Infrarot-Heizgeräts und sein Anschluss an das Stromnetz darf nur von qualifiziertem Fachpersonal gemäß den Vorschriften für die elektrische Installation und den Sicherheitsnormen des Stromversorgungssystems durchgeführt werden.

1. Öffnen Sie die Werksverpackung und nehmen Sie den Heizstrahler vorsichtig heraus.

2. Entfernen Sie das Packpapier und sonstiges Verpackungsmaterial
3. Nehmen Sie beide Befestigungsbügel heraus. Diese verstellbaren Halterungen ermöglichen eine direkte Decken- oder Wandmontage und bieten voreingestellte Winkelooptionen von 15°, 30°, 45° und 165 mm Höhe.
4. Für den korrekten Installationsvorgang, wie in der obigen Abbildung dargestellt, wählen Sie die Position des Heizgeräts an der Decke aus, indem Sie einen Bolzen oder Strukturbalken anbringen, um eine sichere Befestigung des Heizgeräts zu gewährleisten, während Sie den Mindestabstand zum Boden einhalten. Abb. 9
5. Bringen Sie zwei Halterungen mit dem folgenden empfohlenen Mindestabstand „B“ an der Decke oder Wand an. Abb. 10
6. Stellen Sie die einstellbaren Winkelhalterungen auf den gewünschten Winkel ein und befestigen Sie die Halterungen mit einem Schraubenschlüssel. Für die Deckenmontage sind die verfügbaren Montagewinkel auf 0°, 15° und 30° beschränkt. Für die Wandmontage sind die verfügbaren Montagewinkel auf 15°, 30° und 45° beschränkt. Abb. 11
7. Hängen Sie das Heizgerät in die Halterungen ein und befestigen Sie es mit den Verriegelungsplatten der Halterung, indem Sie die mit A gekennzeichneten Schrauben festziehen. Abb. 12

BEACHTEN SIE:

Je nach Material und Ausführung der Deckenstruktur muss das Heizgerät mit den richtigen Befestigungselementen gesichert werden. Das Gewicht des Heizgeräts beträgt bis zu 5,3 kg. Der Installationsort muss das 5-fache Gewicht des Heizelements halten können. In dem Hohlraum über dem Strahler muss ein ausreichender Luftaustausch zur Wärmeabfuhr sichergestellt sein. Abb. 13

Anschluss an das Stromnetz

- Das Heizgerät ist für den Anschluss an ein einphasiges Netz mit 230-240 V ~ 50 Hz ausgelegt, das mit einer Erdung ausgestattet ist.
- Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die Spezifikationen des Stromnetzes am Anschlusspunkt der einphasigen Spannung von 230-240 V ~ 50 Hz entsprechen.

- Das Stromnetz sollte mit einem automatischen Schutzschalter mit einem Nennstrom von mindestens 16 A ausgestattet sein.
- Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden. Der Stromanschluss sollte sich nicht auf der Rückseite des Heizgeräts befinden. Die Steckdose muss sich außerhalb der Standfläche des Heizgeräts befinden, um den Wärmestau hinter dem Heizgerät zu minimieren.
- Wenn das Heizgerät an einem Gefälle (z. B. Gewölbedecke) montiert werden soll, stellen Sie sicher, dass sich die Steckdose an der tiefsten Stelle des Heizgeräts befindet.

WARTUNG

- Wartungsarbeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Während des Betriebs müssen die elektrischen Kabelkontakte und Klemmenstecker regelmäßig (einmal jährlich) auf festen Sitz überprüft werden.
- Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, wischen Sie den Staub mit einem Handtuch ab. Die Heizplatten sollten in kaltem Zustand mit einem feuchten, weichen Lappen abgewischt werden

WARNUNG! Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser! Lebensgefahr!

Verpackung

Verpackungsmaterialien werden umweltgerecht ausgewählt und sind daher recycelbar.

Umgang mit dem Produkt am Ende der Nutzungsdauer

Das Symbol weist darauf hin, dass dieses



Produkt möglicherweise Substanzen enthält, die für die Funktionalität des Produkts erforderlich sind, jedoch möglicherweise für die Umwelt gefährlich sind. Das



Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt

werden, sondern muss zur Entsorgung an einer dafür bestimmten Sammelstelle abgegeben werden. Bitte kontaktieren Sie die lokale Behörde, um weitere Informationen zu Ihrer nächstgelegenen Sammelstelle zu erhalten.

FEHLERSUCHE

Mögliche Fehlfunktionen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt:

Symptom	Grund
Heizt nicht / Keine Betriebsanzeige	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet ist
Heizung riecht beim ersten Gebrauch	Dies wird durch Öl oder Staub verursacht, der beim Herstellungsprozess zurückbleibt und hört nach kurzer Zeit auf
Schwacher Geruch kurze Zeit nach dem Einschalten des Heizstrahlers	Das ist normal und sollte nach kurzer Zeit aufhören
Heizung riecht nach längerem Nichtgebrauch	Wird verursacht durch eine Ansammlung von Schmutz und Staub auf dem Heizgerät. Schalten Sie das Heizgerät aus, lassen Sie es abkühlen und reinigen Sie es anschließend
Klirrende Geräusche beim Einschalten und nach dem Ausschalten des Heizstrahlers	Dies sind Ausdehnungs- und Kontraktionsgeräusche der Metallkomponenten der Heizelemente und ist normal
Schlechte Heizleistung	Extreme Umgebungsbedingungen wie eisige Temperaturen können die Heizleistung in Außenanlagen reduzieren
	Das Gerät ist nicht in der richtigen Position installiert, möglicherweise zu hoch oder die Heizung ist zu klein für die empfohlene Fläche
Es gibt einen brennenden Geruch und/oder seltsame Geräusche (andere als normale Expansions- und Kontraktionsgeräusche)	Schalten Sie das Heizgerät aus und wenden sich an den autorisierten Service oder Verkäufer
Wenn der zugehörige Schutzschalter (Sicherheit, Erde) ausgelöst wird oder eine Sicherung durchbrennt	Schalten Sie das Heizgerät aus und wenden sich an den autorisierten Service, den Installateur oder Verkäufer
Keine Heizleistung/ keine Betriebsanzeige	Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet ist. Wenn sie immer noch defekt ist, schalten Sie die Heizung aus und wenden Sie sich an den autorisierten Service oder Verkäufer



Main office

Frico AB
Industrivägen 41
SE-433 61 Sävedalen
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se
www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.net**

